Porównanie tłumaczeń Marka 14:62

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś Jezus powiedział Ja jestem i zobaczycie Syna człowieka siedzącego po prawicy mocy i przychodzącego z chmurami nieba |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Jezus odpowiedział: Ja jestem; zobaczycie też Syna Człowieczego , jak siedzi po prawicy\* Wszechmocnego\*\* i przychodzi z obłokami nieba .\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś Jezus powiedział: Ja jestem, i zobaczycie Syna Człowieka po prawicy siedzącego mocy i przychodzącego z chmurami nieba. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś Jezus powiedział Ja jestem i zobaczycie Syna człowieka siedzącego po prawicy mocy i przychodzącego z chmurami nieba |

1. 1) <x>230 110:1</x>; <x>650 1:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. Mocy, δυνάμεως. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 16:27</x>; <x>470 24:30</x> [↑](#footnote-ref-4)